

# MERCADOS & TENDENCIAS

**Publisher**  
**marcelo burman**  
 marcelo.burman@grupocerca.com

**Director Comercial**  
**daniel panedas**  
 Daniel.panedas@grupocerca.com

**Gerente de Mercadeo**  
**carol márquez**  
 carol.marquez@grupocerca.com

**Gerente Administrativo-Financiero**  
**rodolfo arce**  
 rodolfo.arce@grupocerca.com

**Directora Editorial**  
**mariana lev**  
 Mariana.lev@grupocerca.com

**Editor General**  
**juan manuel fernández**  
 Juanmanuel.fernandez@grupocerca.com

**Editores**  
 Panamá: **elizabeth cantú**  
 Elizabeth.cantu@grupocerca.com  
 Costa Rica: **juan manuel fernández**  
 Juanmanuel.fernandez@grupocerca.com  
 Nicaragua: **maría antonia lopez**  
 maria.lopez@grupocerca.com  
 Honduras: **julio medina**  
 El Salvador: **sara flores**  
 sara.flores@grupocerca.com  
**roxana córdova**  
 roxana.cordova@grupocerca.com  
**amafredo castellanos**  
 amafredo.castellanos@grupocerca.com

**Periodista web** [www.revistamy.com](http://www.revistamy.com)  
**Thelma López**  
 thelma.lopez@grupocerca.com

**Corrección y traducción**  
**Ligia Brenes**  
 ligia.brenes@grupocerca.com

**Diseño y Diagramación**  
**Karlen Zamora**  
 karlen.zamora@grupocerca.com

**Diseñador**  
**Hellen Campos**  
 hellen.campos@grupocerca.com

**Producción**  
**Jairo Rosales**  
 jairo.rosales@grupocerca.com



**directorio ejecutivo**  
 Arnoldo Kierzenson R., Daniel Froimzon W., Daniel Panedas, David Kierzenson M., Ingrid Prifer L., Jorge Deliyore R., Juan José Ortiz O., Julio Kierzenson M., Manuel Wonsover G., Marcelo Burman, Roberto Solis M.

**presidente**  
 Marcelo Burman

**vicepresidente**  
 Daniel Panedas

**Fotografía**  
**CATALINA DELGADO**  
 stock sensation

**Servicios Editoriales y alianzas**  
 AC Nielsen  
 DPA  
 EFE  
 Global Business Press  
 McKinsey Quarterly  
 Revista IT Now  
 Smartbook

**Ventas de publicidad**  
**Gerente de ventas**  
**ana ruiz**  
 ana.ruiz@grupocerca.com  
 Panamá:  
**Lupe López Quiroz**  
 lupe.lopez@grupocerca.com  
**Ariadne de la Guardia**  
 ariadne.delaguardia@grupocerca.com  
 Costa Rica:  
**Luisa Rendon**  
 luisa.rendon@grupocerca.com  
**helvetia umaña**  
 helvetia.umaña@grupocerca.com  
 Nicaragua:  
**giovannina blandón**  
 giovannina.blandon@grupocerca.com  
 Honduras:  
**Ligia illescas**  
 ligia.illescas@grupocerca.com  
**juan carlos carvajal**  
 juancarlos.carvajal@grupocerca.com  
 El Salvador:  
**enrique giron**  
 enrique.giron@grupocerca.com  
**marielos lemus**  
 marielos.lemus@grupocerca.com  
 Guatemala:  
**rosarín cuestras**  
 rosarin.cuestras@grupocerca.com  
**fabiola hurtado**  
 fabiola.hurtado@grupocerca.com  
 República Dominicana:  
**adriana santa**  
 adriana.santa@grupocerca.com

**Contactenos**  
 mt@grupocerca.com  
 La responsabilidad de los artículos es de sus autores, sin que esto refleje necesariamente la opinión de la Dirección la cual se expresa por sus editoriales. Se prohíbe la reproducción total o parcial de la publicación sin la autorización de la Dirección.



**Panamá:** (507) 302-7908/7909  
**Costa Rica:** (506) 290-1760  
**Nicaragua:** (505) 2762351  
**Honduras:** (504) 221-1148 / 501-01-01  
**El Salvador:** (503) 2279-1232  
**Guatemala:** (502) 2385-3974/5952  
**República Dominicana:** (1-809)540-9344

**gerente de mercadeo**  
 Carol Marquez

**gerente de ventas**  
 Ana Ruiz

**gerente administrativo financiero**  
 Rodolfo Arce

**publishers**  
 Damián Szafirsztajn, Debby Malca

*Grupo Cerca SA y Compañía Editora de Revistas de Centroamérica S.A., son empresas de Central American Publishing Group Inc.*

## SUMARIO

**EDITORIAL**  
 págs >6

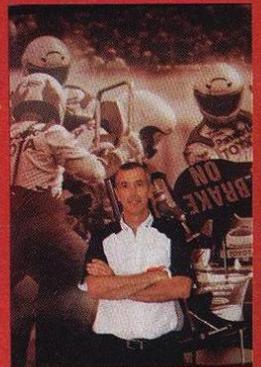
**ÍNDICE DE MENCIONES**  
 págs >12.14

**OPINIÓN**  
 págs >16.18

**BREVES DE LA REGIÓN**  
 págs >20.27

### EN PORTADA **JAVIER QUIROS: ALMA DE PILOTO, CAMPEÓN DE LOS NEGOCIOS**

Exitoso hombre de negocios, reconocido por su humildad y trato afable, visionario, piloto campeón, líder por excelencia. Es Javier Quiros Ramos, el rostro de Grupo Toyota en Costa Rica.  
 págs >28.32



### ACTUALIDAD **CRISIS PETROLERA PASA FACTURA A LAS ECONOMÍAS CENTROAMERICANAS**

Como si se tratara de una pesadilla recurrente, el 2008 inicia para Centroamérica con el mismo oscuro panorama en el sector energético que al cierre del 2007.  
 págs >33.40

### NEGOCIOS **MILLONARIAS INVERSIONES EXTRANJERAS EN PRODUCCIÓN, SERVICIOS Y BANCA**

El dinamismo de la inversión extranjera ha potenciado la exploración del mercado de los servicios por parte de empresas nacionales y extranjeras.  
 págs >41.44

**FINANZAS**  
 Región consolida mercado de seguros  
 El mercado de seguros en la región está mostrando un avance sustancial en la oferta de servicios ofrecidos por las empresas.  
 págs >46.48

**RSE: Responsabilidad social**

págs &gt;50.52

**PYMES****SIN DOBLE CLIC**

págs &gt;53.54

**RANKING****LAS 100 MARCAS  
MÁS RECORDADAS**

Entérese de cuáles son las marcas que vienen primero a la mente de los centroamericanos.

págs &gt;56.62

**TENDENCIAS****SEGURIDAD, CUESTIÓN DE VIDA**

No solo se trata de proteger el patrimonio de las empresas, sino las vidas humanas que se encuentran dentro de las instalaciones.

págs &gt;64.66

**INFORME DE SALUD  
OPERACIÓN SALUD**

Centroamérica está camino a convertirse en un centro de convergencia de servicios de salud para la demanda de alto nivel, local y extranjera.

págs &gt;67.76

**EMPRESAS NO TRADICIONALES**

**GUATEMALA:** No muy lejos de la calle ancha.

pág &gt;77

**EL SALVADOR:** El mundo digital RAF. pág >78

**HONDURAS:** Café orgánico: De la montaña al mundo. pág >79

**NICARAGUA:** Nicaragua exporta sus aventuras.

pág &gt;80

**COSTA RICA:** Cirujanos de las frutas. pág >81

**PANAMA:** Una novedosa propuesta orgánica.

pág &gt;82

**DEMÁS**

**COSTA RICA:** 3x1: la ecuación de la banca estatal,

págs &gt;84.85

**PANAMÁ:** Samsung apunta a ganador,

pág &gt;86

**EL SALVADOR:** Arias & Muñoz lanza nueva imagen, págs >88.89

**IT NOW:** Hambrientos e inteligentes,

págs &gt;90.92

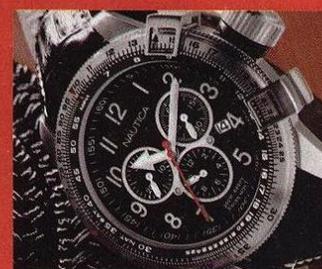
**MANAGEMENT:** El enigma Google,

págs &gt;93.94

**NUEVA SECCIÓN:  
IMAGEN EJECUTIVA**

Lo último en la moda ejecutiva: relojería, joyería, vestimenta, y más.

págs &gt;96.100

**VIDA EJECUTIVA**

**GASTRONOMÍA** Costa Rica: Fusión de Texturas con delicado sabor. pág >101

**24 HORAS** El Cairo: Suite de los Faraones.

pág &gt;102

**EVENTOS Y EMPRESAS:**

Noticias y actividades empresariales de la región.

págs &gt;104.109

**AGENDA EJECUTIVA:**

Las actividades ejecutivas más importantes del mes en todo Centroamérica.

págs &gt;110.112

**INDICADORES:**

págs &gt;113.116

**FECAEXCA:**

Sección especial de la Federación de Cámaras de Exportadores de Centroamérica.

págs &gt;117.129

**HUMOR:**

págs &gt;130